

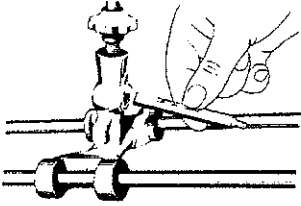
# **CORTADORES RUBI TS**



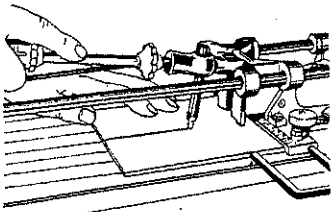
**Instrucciones para su uso  
Instruction manual  
Instructions pour l'usage  
Gebrauchsanweisungen  
Istruzioni per l'uso**



**SCORING INSTRUCCIONES  
MARCHE A SUIVRE POUR R,  
ANLEITUNG ZUM ANRITZEN**

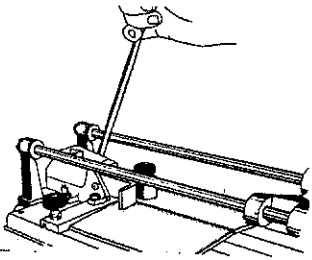


Put the scoring wheel in the ram and fix it with the handle.

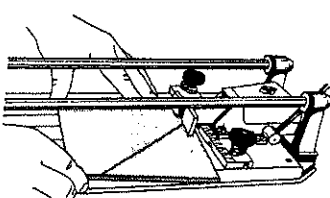


Place the tile on the base (use the support stop for an accurate cut). Score the tile with the scoring wheel only once.

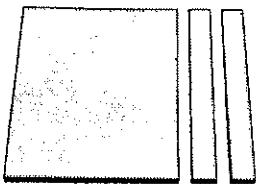
**INSTRUCCIONES PARA SEPARAR  
SEPARATING INSTRUCCIONES  
MARCHE A SUIVRE POUR LA SEPAR,  
ANLEITUNG FUER DAS TRENNEN**



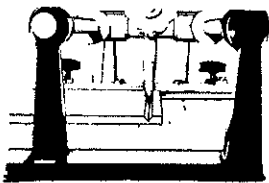
Once you have scored the tile, pull the lever firmly towards you.



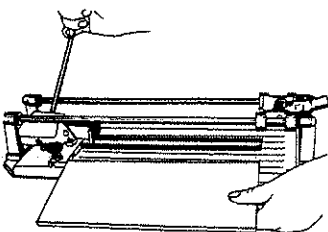
In order to make diagonal cuts, a separation could be made by placing the oblique-shaped piece under the separator.



If you want a 2 cm. wide piece, score the tile at 2 and 4 cm. Separate it by the 4 cm. scratch. Finally, separate it by the 2 cm. scratch.

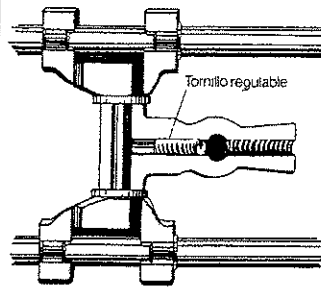


Should you require a 1 cm. strip from your tile, first score the unglazed side with the wide Punch, using your guide to control the size.



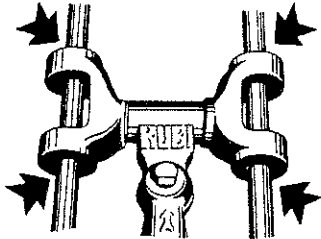
Turn your tile over to the glazed side and using your guide score the glaze using a scoring wheel.

**MANUTENIMENTO  
MAINTIEN  
UNTERHALT  
MANUTENZIONE**



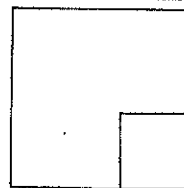
Para una mejor protección de los útiles de corte, su cortador está provisto de un mecanismo de retención interno que evita la caída del mango. Este mecanismo es fácilmente reajutable con un destornillador.

In order to protect the scoring tools, your cutter is equipped with an inner stopping mechanism so as to prevent the handle to fall down. This mechanism is easily adjustable with a screwdriver.

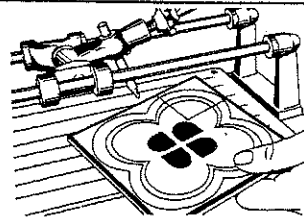


Si el polvo acumulado impide un buen deslizamiento, engrase las partes señaladas con aceite lubricante. Secar bien el aceite de las guías si continuamos haciendo polvo.

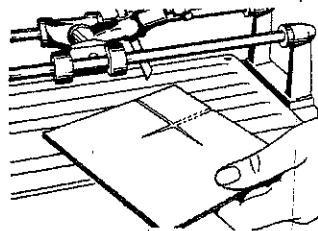
If the ram does not slide perfectly, because of the dust, try putting some lubricating oil where marked. Wipe it off the bars if you plan to make more dust.



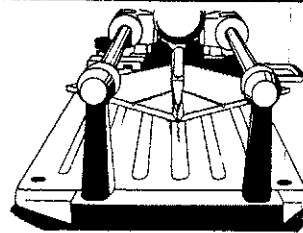
**CORTE EN ESCUADRA (SOLO AZULEJOS)  
SQUARE ANGLE CUT (ONLY SINGLE FIRED)  
COUPE D'EQUERRE (SPECIALE CARREUX  
HERAUSSCHNEIDEN VON WINKELN (NUR  
TAGLIO IN SQUADRO (SOLTANTO PIASTRE)**



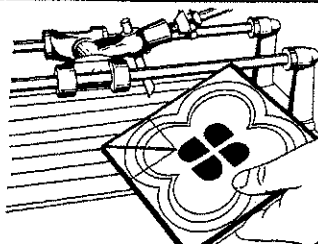
Use the support stop to help you, score with the scoring wheel, on the glazed side, and mark the square angle you want.



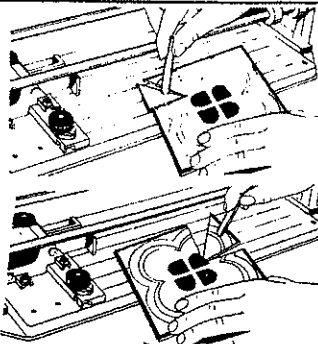
Now, change the scoring wheel by the Punching Tool. Turn the tile and score the bisque marking the square angle until you have two grooves 3-4 mm. deep.



Place the tile in such a way that you can make a diagonal groove all the way down to the glaze, from the vertex of the tile to the vertex of the square angle.

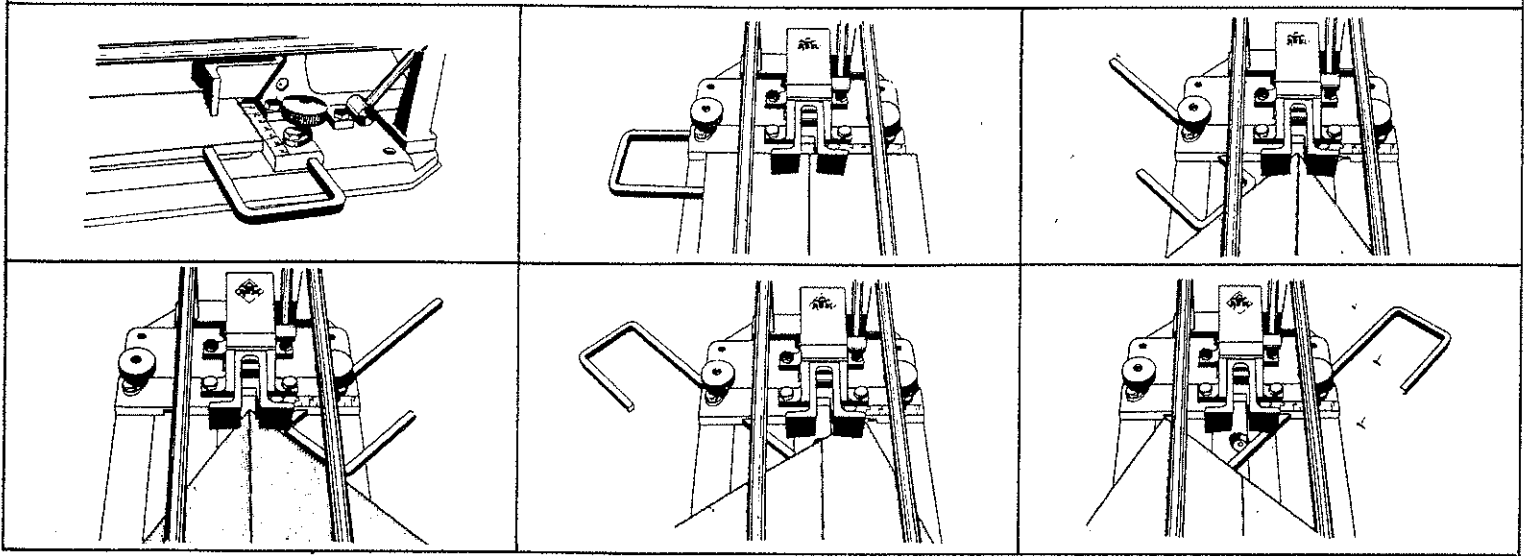


You will have now, on the glazed side, the first two scratches made with the cutting wheel and the vertex to vertex groove.

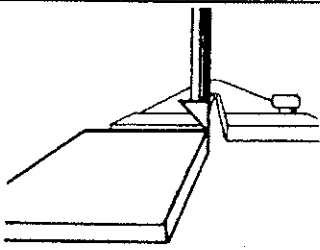
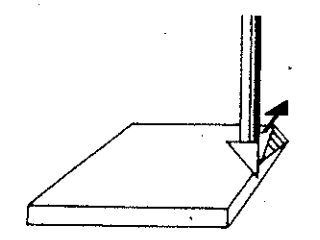
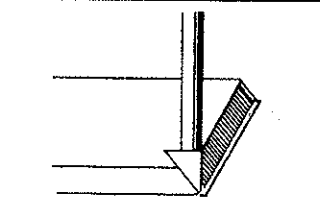


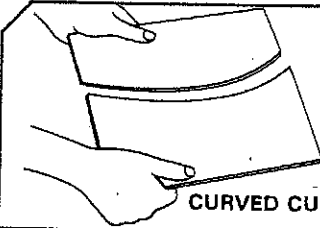
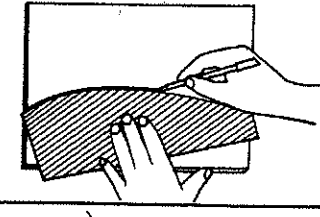
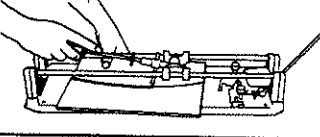
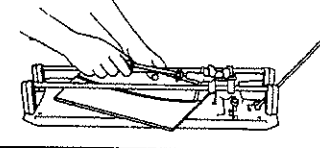

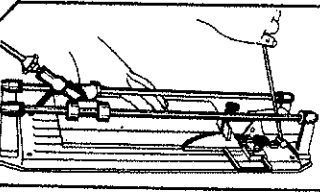
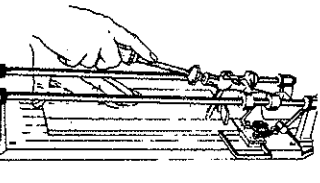
You don't have to use de separator, simply take the tile and hit softly on the glazed side until you separate the two triangles, as you can see in the figures.

DIFERENTES USOS GRAFICOS DEL TOPE APOYO  
 DIFFERENT USES OF THE SUPPORT STOP  
 SCHEMAS MONTRANT LES UTILISATIONS DIVERSES DE LA BÛTÉE D'APPUI  
 GRAFISCHE DARSTELLUNG DER VERSCHIEDENEN ANWENDUNGSMOEGLICHKEITEN DES ANSCHLAGS  
 DIVERSI USI DEL FERMO DELLO SQUADRO



  
**45° BEZEL (FOR GLAZED TILES)**

	Put the miter in the ram. Place the tile with the bisque face up.
	Start mitering on the upper end of the tile in order to give the miter a way out, and being careful not to blunt the tile.
	In order to avoid damage to the glaze we recommend to stop mitering when there is only 1 mm. of bisque left.

	<b>CURVED CUT</b>	
		Para hacer un corte curvo, trázese este primero sobre la pieza cerámica. Si es necesario utilizar una plantilla. For curved cuts, first draw it on the tile. Use a pattern if necessary.
		Raye con el cortador RUBI. Score with the RUBI tile cutter.
		Gire la pieza cerámica al mismo tiempo que avanza. Turn the tile while scoring.
		Introduzca la pieza cerámica, una vez rayada en el separador incorporado y accíonelo. Place the scored tile in the separator, and pull.
		<b>IMPORTANTE EN EL CORTE DE GRES</b> <b>CONSEILS IMPORTANTS POUR LA COUPE</b> <b>WICHTIG FUER DAS SCHNEIDER VON GRES</b> <b>IMPORTANTE EN EL TAGLIO DI GRES</b>
		En materiales rugosos, puede ser preciso rayar varias veces con un Super rodal para conseguir un corte correcto. On uneven materials it may be necessary to score several times with a super scoring wheel in order to obtain a correct cut.



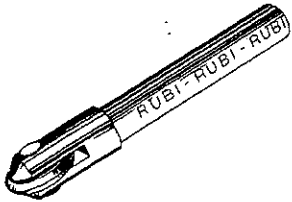
ACCESSORIES FOR TS CUTTERS



Scoring Wheel made out of hard metal (Widia) 6 mm. for any kind of ceramic tiles.



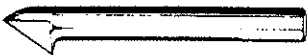
Special Scoring Wheel (8 mm.). Only for single fired and quarry tiles.



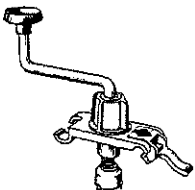
The Super Scoring Wheel 18 mm. from Rubi widens your possibilities when using the Rubi cutters with big size single fired tiles, quarry tiles, fireproof tiles, terracotta paving tiles, and of course, with all the other tiles!



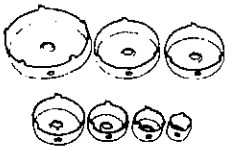
Auxiliary Punching Tool with a hard metal (Widia) tip, to get narrow strips or make cuts inside the tiles.



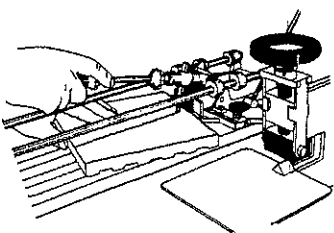
Miter 45° Punching Tool made out of hard metal (Widia) to bezel glazed tiles.



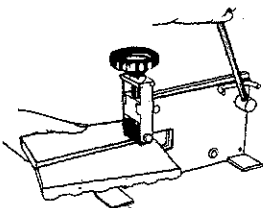
Rubi Drill (Only for glazed tiles). Complementary tool for TS-20, TS-30 and TS-40 cutters.



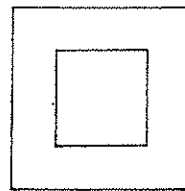
Widia Drill Bits to use with Rubi drills. Diameters: 27, 35, 45, 55, 65, 70 and 85 mm.



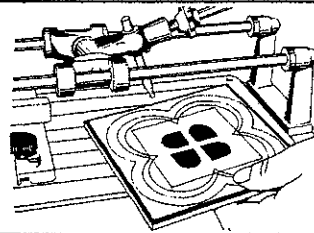
If you have to cut thick tiles (more than 15 mm.) use our MAXI SEPARATOR to separate them once you have scored them with your cutter.



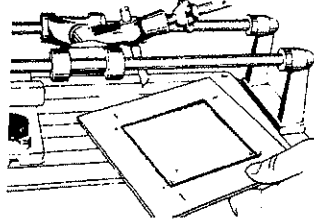
Separate with the MAXI SEPARATOR.



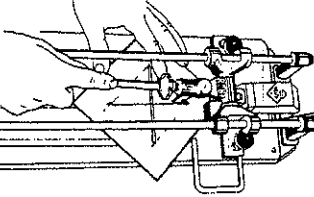
AGUJERO CUADRADO (O RECTANGULAR) SQUARE (OR RECTANGULAR) HOLE TROU CARRE (O RECTANGULAIRE) QUADRATISCHES LOCH (KANN AUCH RE FORO QUADRATO (O RETTANGOLARE)



Score with the scoring wheel and mark the hole you want.



Change the scoring wheel by the Punching tool, and score until you get four grooves 2 - 3 mm. deep following the exact pattern you made on the other side.



Now, open two more grooves from vertex to vertex of the square, all the way down to the glaze.

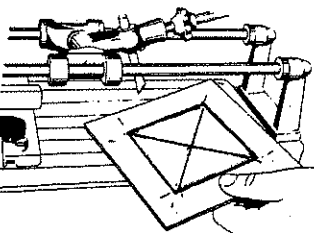
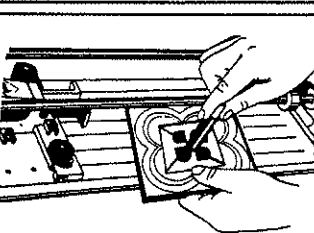
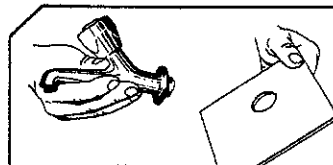


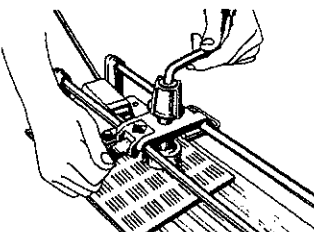
Figure showing the grooves on the bisque. The vertex to vertex grooves have gone through the whole tile.



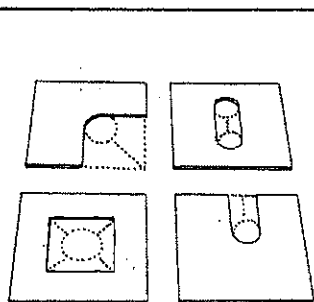
Hit softly on the glazed side, and inside the limits of the square until you get the hole.



ROUND HOLES AND COMBINATION CUTS ON GLAZED TILES



In order to get a perfect round hole you must use RUBI'S DRILL, that fits in the TS-20, 30, and TS-40 cutters.



Once you have fixed the drill to the guiding bars of the cutter, all you have to do is turn the crank and drill the bisque, and stop when you arrive to the glaze. You don't have to drill the glaze, simply hit the tile softly on the glazed side and you will have a circle after a few retouches.